

HAALT XXX.
PROGRAM BOOK

Organizers of the Congress:

Department of Hungarian Language and Literature, Faculty of Humanities and Social Sciences, Josip Juraj Strossmayer University of Osijek
and

Hungarian Association of Applied Linguists and Language Teachers (MANYE)

Co-organizers:

Glotta Language Institute

Hungarian Educational and Cultural Centre in Croatia – Osijek

Forum of Hungarian Teachers in Croatia

Croatian Education and Teacher Training Agency

Professional support:

Academic Committee of Pécs

Program Committee:

Ágota Fóris (Chair), Anna Lehocki-Samardžić (Secretary), Edita Andrić, Szilvia Bátyi, Attila Benő, Judit Bóna, István Csernicskó, Nóra Csontos, Katalin Doró, Réka Eszenyi, Kinga Klaudy, Anna Kolláth, Ágnes Kuna, János Péntek, Gábor Prószéky, Edina Robin, Csilla Sárdi, Olívia Seidl-Péch, Eszter Sermann, Réka Sólyom, Gizella Szabó Mihály, Orsolya Žagar Szentesi, Szilvia Szoták, Eszter Tamaskó, Éva Vukov Raffai

Organizing Committee:

Anna Lehocki-Samardžić (Chair), Tímea Bockovac (Vice-Chair), Ádám Walkó (Secretary), János Andócsi, Tünde Angster Barač, Nándor Csapó, Diana Dorkić, Sonja Delatović, Viktória Kelemen, Marko Kolić, Mónika Molnár, Andor Pajrok, Ilonka Ruzsicska, Kinga Samu-Koncsos, Emma Sesvečan, Rea Tordi, Ivan Trojan, Erna Varga, Mario Varga

Venue:

Josip Juraj Strossmayer University, Faculty of Humanities
and Social Sciences
Jagerova 9, Osijek

Congress Website: <https://www.ffos.unios.hr/en/xxx-manye/>

Editor: Anna Lehocki-Samardžić

HAALT XXX.

Language Use and Language Teaching in the Age of Artificial Intelligence

30th Congress of Hungarian Applied Linguistics
at the Faculty of Humanities and Social Sciences of the Josip Juraj Strossmayer
University of Osijek
on April 14-15, 2025

PROGRAM BOOK

Faculty of Humanities and Social Sciences of the Josip Juraj
Strossmayer University of Osijek – HAALT
Osijek – Budapest, 2025

Published by:

Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Osijek

Jagerova 9, Osijek

<https://www.ffos.unios.hr/>

Hungarian Association of Applied Linguists and Language Teachers

1088 Budapest, Múzeum krt. 4/F

<http://kjf.hu/manye/>



JOSIP JURAJ STROSSMAYER UNIVERSITY OF OSIJEK

**FACULTY OF HUMANITIES
AND SOCIAL SCIENCES**



HAALT XXX.

April 14–15, 2025

Overview of the Congress program

Monday, April 14, 2025

08.00–09.00	Registration
09.00–09.45	Opening ceremony, cultural program, welcome speeches, Brassai Award ceremony
09.50–10.30	Plenary lecture I
10.30–11.10	Plenary lecture II
11.10–11.30	Coffee break
11.30–12.00	Brassai presentation
12.00–13.00	Joint lunch (Standing reception)
13.00–14.00	HAALT General Assembly / Workshops, Exhibition
14.00–16.00	Sectional presentations
16.00–16.20	Coffee break
16.20–18.20	Sectional presentations
19.20–21.30	Dinner

Tuesday, April 15, 2025

08.00–09.00	Registration
09.00–09.40	Plenary lecture III
09.40–10.00	Coffee break
10.00–12.00	Sectional presentations
12.00–13.30	Lunch break
13.30–15.30	Sectional presentations
15.30–16.30	Roundtable discussions
16.30–16.40	Closing of the Congress

Detailed program of the Congress

Sunday, April 13, 2025

Arrival by 17:00

Check-in at accommodation

19:00 Evening joint program: **Reception**

Host: **Hungarian Educational and Cultural Centre in Croatia**

(Osijek, Drinska 12/A)

Moderator: **János Andócsi**, Director of the Institution

Monday, April 14, 2025

08.00–21.30

Livestream link: <https://youtube.com/live/OUJmMyYbd4o?feature=share>

08.00-10.00 REGISTRATION (FACULTY OF HUMANITIES AND
SOCIAL SCIENCES, UNIVERSITY OF OSIJEK)

09.00–09.45 Welcome speeches, cultural program and opening
ceremony (60)

Welcome speeches by:

IVÁN TROJAN, Dean of the Faculty of Humanities and
Social Sciences, University of Osijek

GÁBOR PRÓSZÉKY, President of the Hungarian
Association of Applied Linguists and Language Teachers
(MANYE)

ANNA LEHOCKI-SAMARDŽIĆ, Chair of the Organizing
Committee

NÁNDOR CSAPÓ, Deputy State Secretary of the Croatian
Ministry of Education, Science and Youth, President of
the Forum of Hungarian Teachers in Croatia

The congress will be opened by: ÁGOTA FÓRIS, Chair of
the Program Committee

Brassai Sámuel Award ceremony

09.50–10.30 PLÉH CSABA:

Nyelvek eltérései és az emberi nyelvi feldolgozás

10.30–11.10 BÓNA JUDIT:

*Iskolába lépő és kisiskolás gyermekek
nyelvhasználatának jellemzői*

11.10–11.30 COFFEE BREAK (66)

11.30–12.00	BRASSAI PRESENTATION NÁDOR ORSOLYA: <i>Az alkalmazott nyelvészet helye és szerepe a külső régiók nyelvtudományi kutatásaiban</i> SESSION CHAIR: HIDASI JUDIT
12.00–13.00	LUNCH BREAK (STANDING RECEPTION) (66)
13.00–14.00	HAALT GENERAL ASSEMBLY (60)
13.00–14.00	WORKSHOPS AND EXHIBITION (workshops are only accessible during the designated time slot; the ethnographic exhibition is available throughout the entire duration of the congress)
	<i>Pearls of Vukovar</i> (62) Workshop leader: Rozália Jakumetovics (President of the Hungarian Association of Vukovar)
	<i>Spring in the Baranja Region</i> (62) Workshop leader: Ilonka Ruzsicska (Director of the Liszt Street Hungarian Kindergarten, award-winning educator honored with the Magyarság Háza Prize)
	<i>Folk Costumes of Baranja and Slavonia</i> Exhibition materials provided by: Ady Endre Cultural Association (Kórógy); Hungarian Association of Vukovar; Petőfi Sándor Cultural Association (Dályhegy); Arany János Hungarian Cultural Association (Kopács)
14.00–16.00	SECTIONAL PRESENTATIONS
16.00–16.20	COFFEE BREAK (66)
16.20–18.20	SECTIONAL PRESENTATIONS
19.30–21.30	DINNER

Host: **Forum of Hungarian Teachers in Croatia** (31327 Kopačevo, Ferencza Kiša 15)

Moderator: **Nándor Csapó**, Deputy State Secretary of the Croatian Ministry of Science, Education and Youth, Director of the Forum

Detailed program of the Congress

Tuesday, April 15, 2025

08.00–17.00

Livestream link: <https://youtube.com/live/XDzbwau66oE?feature=share>

- | | |
|-------------|---|
| 08.00–09.00 | REGISTRATION (FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES, UNIVERSITY OF OSIJEK) |
| 09.00–09.40 | PLENARY LECTURE (60)
PRÓSZÉKY GÁBOR (PRESIDENT OF HAALT):
<i>Az MI egy „ránk eső része”: a hatalmas nyelvmodellek</i>
SESSION CHAIR: SEIDL-PÉCH OLÍVIA |
| 09.40–10.00 | COFFEE BREAK (38) |
| 10.00–12.00 | SECTIONAL PRESENTATIONS |
| 12.00–13.30 | LUNCH BREAK (38) |
| 13.30–15.30 | SECTIONAL PRESENTATIONS |
| 15.30–16.30 | ROUNDTABLE DISCUSSIONS (60/39) |
| 16.30–16.40 | CLOSING OF THE CONGRESS (60)
PRÓSZÉKY GÁBOR (PRESIDENT OF HAALT) |

17.00

Departure of transfer bus to Pécs from the Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Osijek

Overview of the sectional sessions program

	Section title	Time	Location
I./1	Translation Studies	Monday 14:00–16:00	60
I./2	Translation Studies	Monday 16:20–18:20	60
II.	Language Ideologies, Pragmatics, Corpora	Monday 14:00–16:00	39
III.	Termini Workshop	Monday 16:20–18:20	39
IV.	Language Pedagogy, Language Use	Monday 14:00–16:00	56
V.	Language Pedagogy, Language Teaching, Digitalization	Monday 16:20–18:20	56
VI.	Language Use, Language Norm	Tuesday 10:00–12:00	39
VII.	Language Teaching, Hungarian as a Foreign Language	Tuesday 13:30–15:30	39
VIII.	Terminology, Language Use	Tuesday 10:00–12:00	60
IX.	Language Pedagogy, Language Use	Tuesday 13:30–15:30	60
X.	Communication, Language Use	Tuesday 10:00–12:00	46

Overview of the workshop programs

Workshop organizer	Title of the workshop	Time	Location
TERMINI	Report on Research Experiences Related to a Terminological Database in Development	Tuesday 16:20–18:20	39

Presentation of the Hungarian Community in Croatia

	Title of the workshop/exhibition	Time	Location
Rozália Jakumetovics (President of the Hungarian Association of Vukovar)	<i>Pearls of Vukovar</i>	Monday, between 13:00 and 14:00	62
Ilonka Ruzsicska (Director of the Liszt Street Hungarian Kindergarten, award-winning educator honored with the Magyarság Háza Prize)	<i>Spring in the Baranja Region</i>	Monday, between 13:00 and 14:00	62
Ady Endre Cultural Association (Kórógy); Hungarian Association of Vukovar ; Petőfi Sándor Cultural Association (Dályhegy); Arany János Hungarian Cultural Association (Kopács)	<i>Folk Costumes of Baranja and Slavonia (exhibition)</i>	Throughout the entire duration of the Congress	

Detailed program of the individual sections

SECTION I./1 TRANSLATION STUDIES

MONDAY, APRIL 14, 14:00–16:00 LOCATION: 60

SESSION CHAIR: [ROBIN EDINA](#)

- 14.00–14.20 ESZENYI RÉKA, SEREG JUDIT, ROBIN EDINA, SZLÁVIK SZILÁRD: Rugalmasság és elszigeteltség: felmérés a távoktatásban részt vevő szakfordító hallgatók tapasztalatairól
- 14.20–14.40 KOVÁCS TÍMEA: Mit tanítunk: fordítást vagy utószerkesztést? Az utószerkesztés taníthatósága BA-hallgatók által utószerkesztett, gépi fordítású szövegek kvantitatív és kvalitatív elemzése alapján.
- 14.40–15.00 SZÉP BEÁTA: „Nem hazudok, csak félreérthetőek a válaszaim” – Beszélgetés a mesterséges intelligenciával a fordításról, szakfordításról és a saját tanulási folyamatairól általában
- 15.00–15.20 PÁSZTOR-KICSI MÁRIA: Mesterséges intelligencia a szakfordításban
- 15.20–15.40 SEIDL-PÉCH OLÍVIA: Nehézségek és buktatók. Tanulságok a fordítóképzés hallgatói projektjei kapcsán
- 15.40–16.00 ANDRIĆ EDIT: Kultúrspecifikus frazeológiai egységek fordíthatóság magyar szerb viszonylatban

SECTION I./2 TRANSLATION STUDIES

MONDAY, APRIL 14, 16:20–18:20 LOCATION: 60

SESSION CHAIR: [SERMANN ESZTER](#)

- 16.20–16.40 SERMANN ESZTER: A szövegtípus és a fordítói segédeszközhasználat összefüggései gépi fordítás utószerkesztése során
- 16.40–17.00 SERESI MÁRTA: AI generated speeches in interpreter training: a case study
- 17.00–17.20 BAKTI MÁRIA: A tolmácskompetencia fejlődése különböző munkamódokban – retrospektív interjúk tükrében
- 17.20–17.40 BESZNYÁK RITA: Technológiával támogatott tolmácsképzés – Hol járunk és merre tartunk?
- 17.40–18.00 FRANCISKA VAN WAARDEN: Jegyzetelési kompetencia a tanulási folyamatban – Mennyit jegyzetel egy tolmács hallgató?
- 18.00–18.20 PÁLOSI ILDIKÓ, SZLÁVIK SZILÁRD: A lineáris kohézió vizsgálata orosz–magyar és orosz–angol gépi fordításokban

SECTION II LANGUAGE IDEOLOGIES, PRAGMATICS, CORPORA

MONDAY, APRIL 14, 14:00–16:00 LOCATION: 39

SESSION CHAIR: [SZABÓ-TÖRPÉNYI ANNAMÁRIA ULLA](#)

- 14.00–14.20 ANITA VISZKET, JUDIT KLEIBER, SZENDI ISTVÁN, HOFFMANN ILDIKÓ, ESZTER KÁRPÁTI: Conjunction ‘or’ in Schizophrenia Spectrum Disorder
- 14.20–14.40 NÁNDOR VIRÁG, TIBOR SZÉCSÉNYI: A korpusz előannotálásának hatásai a pragmatikai annotációra
- 14.40–15.00 JENEI KAMILLA: Kollaboratív írás és nyelvi ideológiák: az írásbeliség szociokulturális gyakorlatai
- 15.00–15.20 KARMACSI ZOLTÁN: A kárpátaljai magyar lakta települések utcanéveinek „dekommunizációja”
- 15.20–15.40 SVINDT VERONIKA: A pragmatikai képesség fejlődése nagycsoporttól az alsó tagozat végéig
- 15.40–16.00 ÉVA HRENEK, ANNAMÁRIA ULLA SZABÓ T., P. TEODÓRA TÓTH: Academic Writing Skills in Higher Education: Student-Identified Factors Hindering Successful Text Production

III. TERMINI WORKSHOP

MONDAY, APRIL 14, 16:20–18:20 LOCATION: 39

WORKSHOP LEADER: SZOTÁK SZILVIA

Contributors:

- | | |
|-------------|---|
| 16.20–16.40 | TAMÁS DÓRA MÁRIA, LIPP VERONIKA: Szoftver kiválasztási szempontok egy kutatástámogató terminológiai adatbázis építéséhez |
| 16.40–17.00 | LEHOCKI-SAMARDŽIĆ ANNA, CSAPÓ NÁNDOR, ĐELATOVIĆ SONJA: A horvátországi magyar felsőoktatási terminológia országspecifikus példái |
| 17.00–17.20 | ANNA KOLLÁTH: Országspecifikusság, régiós sajátosság, ekvivalencia (A Termini adatbázisok szlovéniai/muravidéki anyagai) |
| 17.20–17.40 | GAÁL PÉTER: Szlovén nyelvű terminusok és definíciók – a forráskeresés és -felhasználás problematikája |
| 17.40–18.00 | SZOTÁK SZILVIA: Egy készülő oktatásterminológiai adatbázis országspecifikus példái – az Ausztriában használt titulusok problematikája |

SECTION IV LANGUAGE PEDAGOGY, LANGUAGE USE

MONDAY, APRIL 14, 14:00–16:00 LOCATION: 56

SESSION CHAIR: DORÓ KATALIN

- | | |
|-------------|---|
| 14.00–14.20 | CSÜRY ISTVÁN: A hibás érvelés koherenciája |
| 14.20–14.40 | PUSZTAI-VARGA ILDIKÓ: Hogy tetszett? Finn regény - magyar olvasók |
| 14.40–15.00 | OSZKÓ BEATRIX: Rokon Ilonka, a közösségformáló |
| 15.00–15.20 | MAGNUCZNÉ GODÓ ÁGNES: Szerzői identitás magyar anyanyelvű angol szakos hallgatók szakdolgozataiban |
| 15.20–15.40 | T. BALLA ÁGNES, BALOGH ERZSÉBET: A tanári identitás megjelenése angolszakos-tanárjelöltek osztálytermi megfigyelési naplóiban |
| 15.40–16.00 | DORÓ KATALIN, T. BALLA ÁGNES: A jó nyelvtanárrá válás útján: Végzés előtt álló angolszakos tanárjelöltek észrevételei |

SECTION V LANGUAGE PEDAGOGY, LANGUAGE TEACHING, DIGITALIZATION

MONDAY, APRIL 14, 16:20–18:20 LOCATION: 56

WORKSHOP LEADER: BÓDI ZOLTÁN

- 16.20–16.40 PÁL HELÉN: A digitális múzeumi adatbázisok nyelvjárási adatainak felhasználása az anyanyelv-pedagógiában
- 16.40–17.00 HAVASI-KOVÁCS HELGA, ABARI KÁLMÁN, POLONYI TÜNDE ÉVA: Nyelvtanulás és mesterséges intelligencia: egy tanulásvizsgálat továbbgondolási lehetőségei
- 17.00–17.20 RÁCZ EDIT: Digitális alkalmazások angoltanár szakos hallgatók óraterveiben
- 17.20–17.40 SZITÓ JUDIT, ALBERT VIKTÓRIA: A ChatGPT középiskolások szemével: Tapasztalatok és reflexiók angol nyelvű esszéírás kapcsán
- 17.40–18.00 VERMEKI BOGLÁRKA: Gépi tanulás a magyar mint idegen nyelv oktatásának támogatásában: Szövegek automatikus szintbesorolása a Puli-Bert-Large modell alkalmazásával
- 18.00–18.20 BÓDI ZOLTÁN: A helyesírás norma és a mesterséges intelligencia kapcsolata: A nyelvi modellek preskriptív és deskriptív működésének vizsgálata

SECTION VI (ONLINE) LANGUAGE USE, LANGUAGE NORM ZOOM ACCESS LINK:

<https://us06web.zoom.us/j/87859548752?pwd=2LtZoEtuBHUzZRBpwD9oT8GHGtgYj.1>

Meeting ID: 878 5954 8752
Passcode: 265159

TUESDAY, APRIL 15, 10:00–12:00 LOCATION: 39

SESSION CHAIR: LEHOCKI-SAMARDZIC ANNA

- 10.00–10.20 ENIKŐ BÍRÓ: Normakövetés és hiperkorrekció: a felesleges vesszőhasználat jelensége a romániai magyar sajtóban
- 10.20–10.40 SÁROSI-MÁRDIROSZ KRISZTINA: Az intézménynevek vonatkozásában felmerülő általános helyesírási kérdések az online sajtó monitorozása során gyűjtött anyagban
- 10.40–11.00 PLETL RITA: A központosítási vétségek vizsgálata a romániai magyar online médiában
- 11.00–11.20 ZSEMLYEI BORBÁLA: Toldalékhaználati problémák a romániai magyar online médiában
- 11.20–11.40 FAZAKAS NOÉMI: Szóelemek írásával kapcsolatos bizonytalanságok a romániai magyar online sajtó követéses vizsgálatának tükrében
- 11.40–12.00 BARABÁS BLANKA: „Idejönnek, hogy hallhassanak minket beszélni”: nyelvi ideológiai munka egy fesztiválon

SECTION VII

LANGUAGE TEACHING, HUNGARIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

TUESDAY, APRIL 15, 13:30–15:30 LOCATION: 39

SESSION CHAIR: [SEKSO MILKOVIĆ ANA](#)

- 13.30–13.50 ZSOLNAI MÁRTON: MIDiómák: Az idiomatikus kifejezések tanításának lehetősége a magyar mint idegen nyelv órán
- 13.50–14.10 SASS BÁLINT: A Magyar szerkezetár felhasználása az oktatásban
- 14.10–14.30 KECSKES JUDIT: Névkompetencia fejlesztése magyar nyelv tanórán a mesterséges intelligencia segítségével
- 14.30–14.50 SEKSO MILKOVIĆ ANA: A digitális didaktikai játékok alkalmazása a magyar mint idegennyelv oktatásában

SECTION VIII

TERMINOLOGY, LANGUAGE USE

TUESDAY, APRIL 15, 10:00–12:00 LOCATION: 60

SESSION CHAIR: [FÓRIS ÁGOTA](#)

- 10.00–10.20 FÓRIS ÁGOTA: Magyar egyetemek terminológiastratégiája a nemzetköziesedési folyamatokban
- 10.20–10.40 EDIT BÉRCES: The Terminology of Ultrarunning
- 10.40–11.00 MARTHY ANNAMÁRIA: Szóasszociáció és szókinccsvizsgálat a Semmelweis Egyetemen: Hogyan változott a hallgatók szókinccse 2010 óta?
- 11.00–11.20 DODÉ RÉKA: Szerzői és könyvtárosi kulcsszavak, illetve tudományterületi besorolás összevetése zero-shot prompting eredményekkel

SECTION IX

LANGUAGE PEDAGOGY, LANGUAGE TEACHING, LANGUAGE ACQUISITION

TUESDAY, APRIL 15, 13:30–15:30 LOCATION: 60

SESSION CHAIR: [MURÁNYINÉ ZAGYVAI MÁRTA](#)

- 13.30–13.50 MURÁNYINÉ ZAGYVAI MÁRTA: Idegen, és mégis a miénk? A mozaikszók és a szókölcsonzés
- 13.50–14.10 SZILVÁSI-BÓDIS ZSUZSANNA: Egy diaszpóra ösztöndíjas hallgató magyarnyelv-tanulási motivációi, jellemzői és folyamata
- 14.10–14.30 BOCKOVAC TÍMEA: A magyarországi horvát tanítási nyelvű gimnáziumok diákjainak nyelvi attitűdvizsgálata
- 14.30–14.50 COLIN RUNDLE: Adapting the European Language Portfolio for learners of English in Asia
- 14.50–15.10 DRIUSSI PAOLO: Új nyelvtanítási módszer a holland funkcionális nyelvelmélet alapján
- 15.10–15.30 DOROTTYA SZABÓ-KOVÁCS: Temporal Characteristics of AI-Generated Reduced-Speed Spanish Speech

SECTION X COMMUNICATION, LANGUAGE USE

TUESDAY, APRIL 15, 10:00–12:00 LOCATION: 46
SESSION CHAIR: SÓLYOM RÉKA

- 10.00–10.20 KOPASZNÉ LÁNG VIKTÓRIA: Személyes kommunikáció a globális térben
- 10.20–10.40 ÖLBEI CLAUDIA: A nyelvek közötti kölcsönhatás és a pszichotipológia a többnyelvű kompetencia keretében
- 10.40–11.00 HÁMORI ÁGNES, BÓNA JUDIT: Társalgási normák, beszélőváltás-időzítés és egyéni nyelvfejlődési utak 5 és 9 éves gyermekeknél
- 11.00–11.20 WALKÓ ÁDÁM: Kétnyelvűség Anto Gardaš „Duh u močvari” (A mocsáriszellel) regényében
- 11.20–11.40 PAP ANDREA: „Én sem vagyok más” – a beszélőre és a befogadóra utaló nyelvi eszközök slam poetry szövegekben (empirikus vizsgálat az MI korában)
- 11.40–12.00 SÓLYOM RÉKA: „Hallod, világ?” – a figyelemfelkeltés eszközei magyar slam poetry szövegekben

ROUNDTABLE DISCUSSIONS

TUESDAY, APRIL 15, 15:30–16:30

1. THE ROLE AND SIGNIFICANCE OF THE GLOTTA LANGUAGE INSTITUTE IN THE CONTEXT OF TERMINI AND THE HUNGARIAN COMMUNITY IN CROATIA, LOCATION: 60

Moderator of the roundtable: Szilvia Szoták (President of the Termini Hungarian Language Research Network)

Participants: Anna Lehecki-Samardžić (President of the Glotta Language Institute), Sonja Delatović (Vice President of the Glotta Language Institute), Ádám Walkó (Secretary of the Glotta Language Institute), Rea Tordi (President of the Student Council of the Glotta Language Institute)

2. ETHICAL RESEARCH CONDUCT AND SCIENTIFIC PUBLISHING, LOCATION: 39

(ZOOM ACCESS LINK:

<https://uso6web.zoom.us/j/87859548752?pwd=2LtZoEtuBHUsZRBpWd9oT8GHGtg eYj.1>

Meeting ID: 878 5954 8752

Passcode: 265159)

Moderator of the roundtable: Ágota Fóris (*Series: Presentations of the HAALT Congresses*)

Participants: Melita Aleksa Varga and Hrisztalina Hrisztova-Gotthardt (*Proverbium*), Judit Bóna (*Anyanyelv-pedagógia*), Olívia Seidl-Pécs (*Modern Nyelvoktatás, Fordítástudomány*), Réka Sólyom (*Publications of the Conference for PhD Students of Applied Linguistics*)

Sponsors:

Council of the Hungarian National Minority of the Osijek

Council of the Hungarian National Minority of Bjelovar-Bilogora County

OPG Benó János, Vardarac

OPG Lakatoš Tamara, Kopačevo

Bilje Tourist Board

Osijek Tourist Board

Baranjske slastice Horvat, Suza

Ribarnica Čizli

Daj Gric Fast Food Restaurant, Bilje

Kala Flower Shop, Bilje

Samo Opušteno Private Service Enterprise, Bilje

Caffe bar Sky

Caffe bar D5

FC Ribar

Jelen Kopačevo Hunting Association

Arany János Hungarian Cultural Association – Kopačevo

House of Fun, Bilje